



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΔΙΕΘΝΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΤΜΗΜΑ Β'
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ
Ταχ. Δ/ση: Α. Παπανδρέου 37
Τ.Κ. - Πόλη: 151 80, Μαρούσι
Ιστοσελίδα:
<http://www.minedu.gov.gr>
email: des-b-styl@minedu.gov.gr
Πληροφορίες: Μωρούτης Στυλιανός
Τηλέφωνο: 210 3442476
FAX: 210 3442476

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ Δ/ΝΣΗ Π. & Δ. ΕΚΠ/ΣΗΣ ΠΕΛ/ΣΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΕΥΤΕΡΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ ΑΡΚΑΔΙΑΣ

Αρ. Πρωτ. : 23 / 805

4-09-2012

Μαρούσι, 06 - 02 - 12

Αρ. Πρωτ. : 12894 / Γ

Προς:

1. Δ/σεις Β'θμιας Εκπ/σης

Κοιν : Α1, Ε1 Δ/σεις ΥΠΕΞ

Θέμα : «Σχολικός διαγωνισμός αρχαίων ελληνικών».

Σας ενημερώνουμε ότι το Λύκειο "Mariano Buratti" της πόλης Viterbo σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Σπουδών της Tuscia διοργανώνει σχολικό διαγωνισμό αρχαίων ελληνικών από τις 16 έως 19 Μαΐου του 2012. Ο διαγωνισμός απευθύνεται στα κλασσικής κατεύθυνσης σχολεία της Ευρώπης και συνίσταται στη μετάφραση χωρίου ενός κειμένου του Ισοκράτη ενώ η εξέταση περιλαμβάνει φιλολογικά, λογοτεχνικά και ιστορικά σχόλια. Επισυνάπτουμε τη σχετική ανακοίνωση και παρακαλούμε για τις εκ μέρους σας πρωτοβουλίες. Υπενθυμίζουμε ότι ενδεχόμενη συμμετοχή θα πρέπει να γίνει οδωπάτως για τον κρατικό προϋπολογισμό.

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΠΡΪΣΤΑΜΕΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΑΪΡΑΚΤΑΡΗΣ



Πιστό Αντίγραφο
Από τη Διεύθυνση Διασποράς
Τμήμα Διακρίσης & Πρωτοκόλλου

ΚΟΥΖΑΜΠΑΣΙΑΚΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Εσωτερική Διανομή:

-Δ/ση Δ.Ε.Σ., Τμήμα Β



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA
 UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO
 Liceo Ginnasio "Mariano Buratti"
 Indirizzo Classico - Linguistico
 Via Tommaso Costelli n.8 - 01100 Viterbo
 ☎ 0761-304192 fax 0761-322420 ✉ VTPC010003@istruzione.it
 Indirizzo PEC: liceoburatti@scuolaeduca.it

~~701/26~~

Prot. n° 181/IIIIF

Viterbo, 17/01/12

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
 ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΑΣ
 26-1-2012

HELLENIC REPUBLIC
 MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION AND RELIGIOUS AFFAIRS
 GENERAL DIRECTORATE FOR EUROPEAN &
 INTERNATIONAL AFFAIR IN EDUCATION
 DIRECTORATE OF INTERNATIONAL RELATIONS IN EDUCATION
 B SECTION
 12-14 MITROPOLEOS ST, 105 63 ATHENS, GREECE
 FAX: +30 2103221321

Oggetto: announcement of participation

The Liceo Ginnasio "Mariano Buratti" of Viterbo organizes an annual competition called " Certamen Viterbiense della Tuscia" which consists in the translation of a passage written by a Greek author and followed by literary notes based both on history and philosophy.

For this year we have chosen ISOCRATE .

Pupils attending Licei Classici all over Italy and Europe can take part to the competition.

For this purpose we are sending you a copy of the announcement of the competition which will be held in May 2012, hoping you will hand it over to other Institutes where ancient Greek is studied.

Looking forward to receiving a positive reply, we wish you all the best.

Yours faithfully

THE HEAD MISTRESS
 Paola Moscarelli
Paola Moscarelli

RM/co

**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA**

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO

LICEO GINNASIO STATALE "M. Buratti"

Indirizzo Classico - Indirizzo Linguistico

Via T. Carletti n° 8 - 01100 VITERBO

☎ 0761346036 - fax 0761322420 - C.F.: 80014070561

☐ VTPC010003@istruzione.it sito : www.liceoburatti.it**CERTAMEN VITERBIENSE DELLA TUSCIA****ANNOUNCEMENT OF THE COMPETITIVE EXAMINATION WHICH WILL****BE HELD IN 2012**

Liceo Ginnasio "M. Buratti" in cooperation with University degli Studi della Tuscia, with l'Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio, with l'Amministrazione Provinciale di Viterbo, with il Comune di Viterbo and with Regione Lazio announces the CERTAMEN VITERBIENSE DELLA TUSCIA to be held in 2012, an annual competition for students in their last year of Liceo Classico or of corresponding schools in which Latin and Greek are studied. The competitive examination concerns Greek and will take place from the 16th to 19th of May, it consists of translating a passage from Isocrate's works and integrated by a philological, historical and/or literary commentary

Students will be awarded the following prizes:

1st prize: € 1.100,002nd prize: € 800,003rd prize: € 520,004th prize: € 420,005th prize: € 310,006th prize: € 260,007th prize: € 260,00

8th prize € 260,00

9th prize: € 260,00

10th prize € 260,00

No more than 2 students per Institute can take part to the students' certamen, (students attending their last year of Liceo Classico or corresponding foreign schools where Greek is taught).

Please, send us the application forms of the competitors who have been chosen in accordance with an internal roll established by the Principal and the teachers of their Institutes.

The Board of examiners will be composed by a President (a university teacher), by a Vice-President, by two or more teachers of the chosen language (the number of the teachers depends on the number of the competitors) not teaching in the competitors' classes and by a secretary.

The exam, which will last five hours, will take place on the 17th of May at 8:30 a.m..

All application forms should be sent to the secretary's office, within the 2nd of March 2012, to the following address:

Liceo Ginnasio Statale "Mariano Buratti"

Via T. Carletti n° 8 - 01100 VITERBO

Telephone 0761346036

Fax 0761322420

e-mail vtpc010003@istruzione.it

All competitors, and all teachers who follow them, will be hosted by the organization of the Certamen of Tuscia from the afternoon before the exam 16th of May to the morning of 19th May

Travelling expenses (also to and from the Italian airports) to the arrival in Viterbo, will not be refunded.

Immediately after the expiry date for the presentation of the application forms, those who are involved will be informed about the acceptance of their participation, about accomodation and about the program of the manifestation by the web site of Liceo Ginnasio "Mariano Buratti" Competitors may contact our school calling also the following numbers +39 0761346036

RULES OF PARTECIPATION

1. All application forms should be sent to:

Presidente del Liceo Ginnasio Statale "M. Buratti"

Via T. Carletti n° 8 – 01100 VITERBO

Telephone 0761346036

Fax 0761322420

e-mail VTPC010003@ISTRUZIONE.IT

by mail, by fax or via e-mail within the 1st of March 2012;

2. each Institute is allowed no more than 2 students and 1 teacher following them;
3. the language chosen for 2012 is Greek;
4. the examination will be based on Isocrate's works;
5. the examination will last five hours and will take place on the 17th of May 2012 at 8:30 a.m.. Competitors may use a dictionary;
6. all participants should have a valid ID card and will be hosted by the organization of the Certamen (from the evening before the competition to the morning of the 19th May. Travelling expenses (also to and from the Italian airports) to the arrival in Viterbo will not be refunded;
7. the 1st prize consists in € 1.100,00, the 2nd consists in € 800,00, the 3rd one consists in € 520,00, the 4th one consists in € 420,00, the 5th consists in € 310,00, from the 6th to the 10th classified the award consists in € 260,00.
8. for any further information participants may contact the secretary's office at Liceo Ginnasio "M. Buratti" of Viterbo – telephone 0761346036

N.B.: The students coming from foreign countries can write the translation and the analysis of the text exam either in their own mother language or in English (to be pointed out in the application form).

APPLICATION FORM

(Please send this form by fax, by mail or via e-mail vtpe010003@istruzione.it
within the 1st of March 2012)

Name of the Institute _____

Address _____

Telephone number _____ fax number _____

City _____ Area code _____ Province _____

e-mail address _____

GREEK EXAMINATION

Student's full name _____

(surname)

(name)

Place and date of birth _____

Address and telephone number (mobile) _____

Language chosen for the test _____

student's signature

Student's full name _____

(surname)

(name)

Place and date of birth _____

Address and telephone number (mobile) _____

Language chosen for the test _____

student's signature

Teacher's full name _____

(surname)

(name)

Mobile _____

teacher's signature

Arrival in Viterbo day _____ time _____

Specify which railway station: Porta Fiorentina or Porta Romana

Departure from Viterbo day _____ time _____

Specify which railway station: Porta Fiorentina or Porta Romana

P.S.: Please use block capitals when filling out your forms.